

**LICEO "G.CARDUCCI"
GYMNASIUM "G.CARDUCCI"**

Conto n. **550**

Konto Nr. **550**

VERBALE DI VERIFICA DI CASSA - KASSENPRÜFUNGSprotokoll

Art. 105 del Regolamento di esecuzione del T.U. delle L.R. sull'Ordinamento dei Comuni - D.P.G.R. 12.07.1984, n. 12/L
Art. 105 der Durchführungsverordnung zum E.T. der R.G. über die Gemeindeordnung - D.P.R.A. Nr. 12/L vom 12.07.1984

L'anno 2019 addi 31 del mese di dicembre alle ore
Im Jahre 2019 am 31 des Monats Dezember um Uhr

il/la Sig./Sig.ra CREPALDI CRISTINA rappresentante l'Amministrazione
Herr/Frau CREPALDI CRISTINA als Vertreter der Verwaltung

**LICEO "G.CARDUCCI"
GYMNASIUM "G.CARDUCCI"**

assistito dal Segretario EBNICHER SANDRA
im Beisein des Sekretärs EBNICHER SANDRA

e da
und des/der

nel locale d'ufficio di Tesoreria in Bolzano
im Geschäftsraum des Schatzamtes in Bozen

presente il Sig. PLATTNER GEORG
in Anwesenheit von Herrn PLATTNER GEORG

nella sua qualità di Tesoriere ha proceduto alla verifica
in seiner Eigenschaft als Schatzmeister die ordentliche - außerordentliche

ordinaria - straordinaria di cassa - situazione al 31.12.2019 - il cui accertamento ha dato i seguenti risultati:
Kassenprüfung - Bestand am 31.12.2019 - vorgenommen, die folgendes ergab:

	DEFICIT DI CASSA KASSENDEFIZIT	GIACENZA DI CASSA KASSENBESTAND
Euro		128.021,44

Inoltre ha constatato l'esistenza presso il tesoriere dei seguenti valori, titoli e depositi fuori bilancio:
Zudem wurden beim Schatzmeister folgende in der Bilanz nicht enthaltene Werte, Wertpapiere und Depots festgestellt

AMMONTARE - BETRAG

- 1) titoli e valori di proprietà dell'Ente in custodia come da elenco allegato
Körperschaftseigene Wertpapiere und Werte in Verwahrung laut beil. Aufstellung €.
- 2) titoli e valori di terzi in custodia come da allegato elenco
Wertpapiere und Werte Dritter in Verwahrung laut beil. Aufstellung €
- 3) depositi cauzionali
Kautionsdepots €.
- 4) deposito spese contrattuali
Vertragsspesen €.
- 5) Marche segnatasse
Gebührenmarken €.

Totale **,00**
Ingesamt

Proceduto poi all'esame dei giornali di tesoreria e dei documenti contabili ha accertato che la situazione dell'Ente col
 Aufgrund der darauffolgenden Prüfung der Bücher und Buchungsbelege wurde folgende Kassenlage der Körperschaft
 suo Tesoriere si analizza come segue
 beim Schatzmeister festgestellt:

ENTRATA (avere) - EINNAHMEN (Haben)

Giacenza di cassa risultante dal conto consuntivo del 2018		€.	106.562,61
Kassenbestand aus der Abschlußrechnung 2018		€.	
Riscossioni successive: bollette dal n. 1	al n. 1304		
Nachfolgende Eingänge: Quittung. von Nr.1	bis Nr. 1304	€.	499.556,52
	ENTRATA		
	EINGANG	€.	606.119,13

USCITA (dare) - AUSGABEN (Soll)

Deficit di cassa risultante dal conto consuntivo del 2018		€.	
Kassendefizit aus der Abschlußrechnung 2018		€.	
Pagamenti successivamente effettuati			
Nachfolgende Zahlungen		€.	478.097,69
	USCITA	€	
	AUSGANG		478.097,69
Giacenza di cassa - Kassenbestand		€.	128.021,44
Deficit di cassa - Kassenfehlbetrag		€.	

La suesposta verifica ha dato luogo alle seguenti osservazioni:
 Zu obiger Kassenprüfung ist folgendes zu bemerken:

LA PRESIDE/DIE SCHULDIREKTORIN

CREPALDI CRISTINA

IL TESORIERE - DER SCHATZMEISTER

LA SEGRETARIA/DIE SEKRETÄRIN
EBNICHER SANDRA